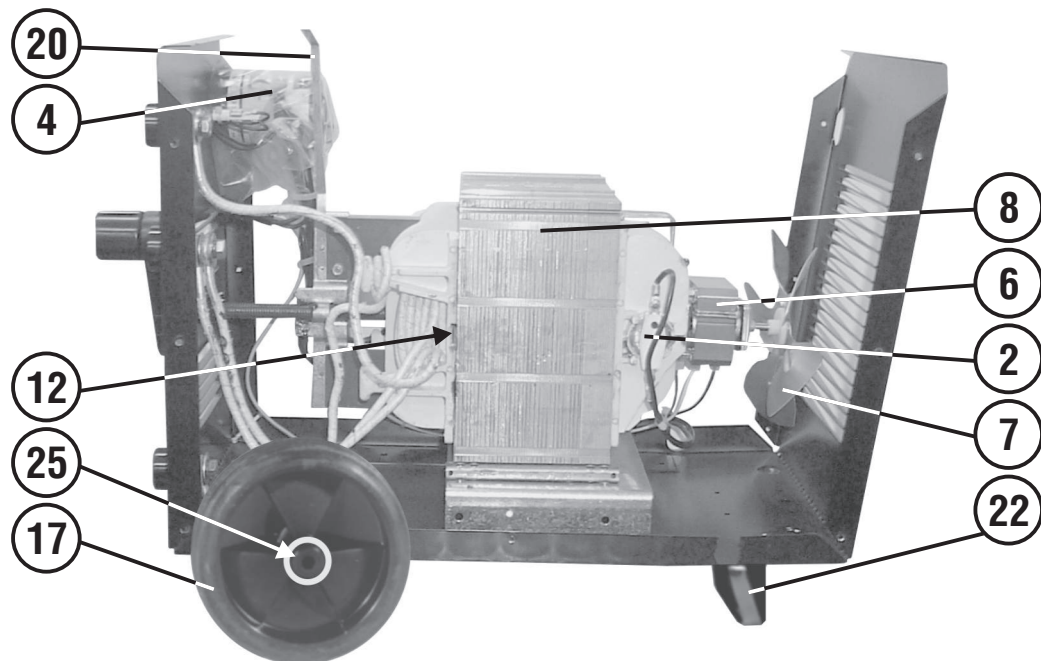
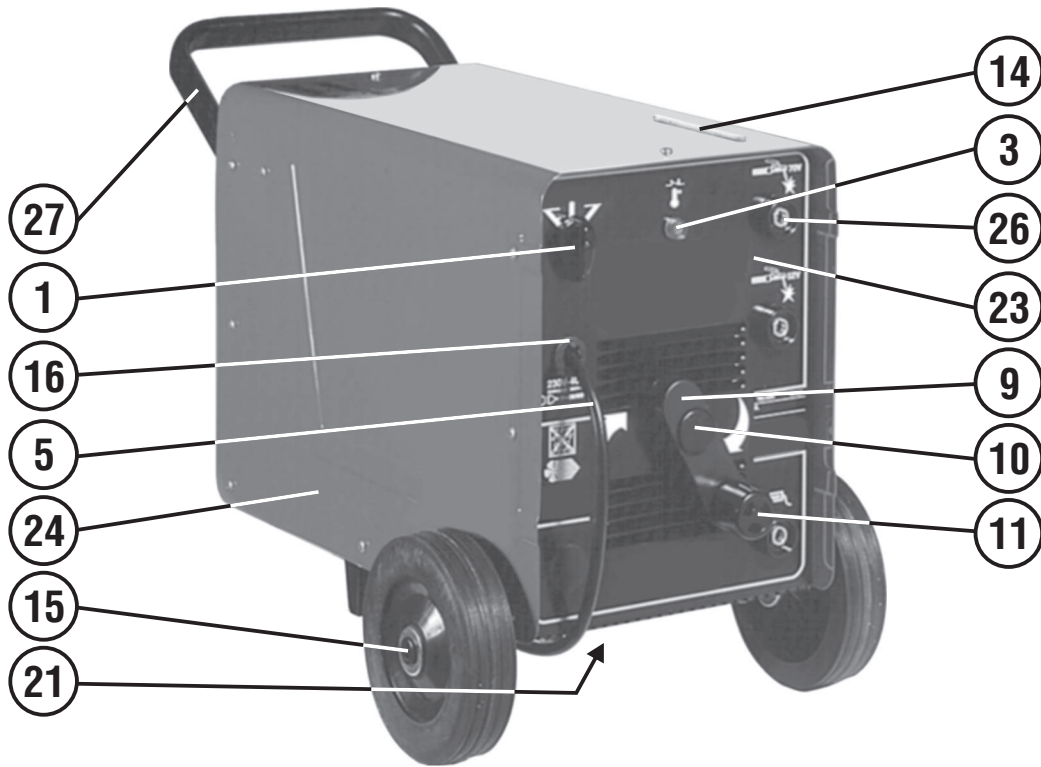


# ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuummer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de riferimento de lista; numero de matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Assieme manopola per commutatore Set poigne pour commutateur Switch knob set Umschaltergriff set Set manija para conmutador
2	Termostato Thermostat Thermostat Thermostat Termostato
3	Lampada gialla Temoïn lumineaux jaune Yellow light Gelbe kontrollampe Piloto amarillo
4	Commutatore Commutateur Switch Schalter Conmutador
5	Cavo alim. Cable alim. Mains cable Netzkabel Cable alim.
6	Motore Moteur Motor Motor Motor
7	Ventola Helice Fan blade Fluegelrad Aventador
8	Trasformatore Transformateur Transformer Transformator Transformador
9	Vite regolazione Vis de reglage Regulation screw Regelungsschraube Tornillo de ajuste
10	Coperchio staffa Couvercle etrier Bracket cover Buegeldeckel Tapadera por estribo
11	Impugnatura per volantino Poignee pour volant Knob for handwheel Griff fuer handrad Empunadura por volantito

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
12	Molla tenuta vite regolazione Ressort pour vis de reglage Spring for regulation screw Wickler regelungsschraube Muelle por tornillo de ajuste
14	Targhetta trasparente Plaque transparente Transparent plate Durchsichtiges schild Tarijeta transparente
15	Tappo blocca ruote Bouchon ferme roue Wheel locking ring Radsperrestopfen Tapon de bloqueo rueda
16	Pressacavo Presse cable Cable bushing Kabelhalter Prensa cable
17	Ruota fissa Roue fixe Fixed wheel Fixes rad Rueda firme
20	Bandierina indice Index de reglage Regulation indicator Regelungsfahne Banderilla de regulacion
21	Staffa asse ruote Bride axe roues Wheels axle bracket Radachsebuegel Estribo eje ruedas
22	Piedino Embout Foot Fuss Pie
23	Frontale Partie frontal Front panel Geraetefront Frontal
24	Kit mantello Kit capot Cover kit Deckel kit Kit panel de cobertura
25	Asse ruote Axe roues Wheels axle Radachse Eje ruedas

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
26	Presca atlas Prise atlas Socket atlas Steckdose atlas Enchufe atlas
27	Manico Poignee Handle Handgriff Manija

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
------	---

Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.

Pour reperer le schema électrique correspondant a votre appareil, verifier le dernier chiffre "X" du numero de serie (N. 0000/X) reporté sur la partie frontale.

In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.

Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.

Para la identificación del esquema eléctrico, correspondienten, a su máquina, referase a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.

